

## Textos para la Historia del Próximo Oriente Antiguo

### II. Aspectos políticos e históricos

#### El IV milenio a. C.

[Sinopsis histórico-cronológica: Aparición de las primeras ciudades-estado. Periodos Predinástico y Protodinástico egipcios (5200-3150 a. C.). Época Tinita egipcia (3120-2686 a. C.). Periodo Protodinástico sumerio (2850-2335 a. C.). Imperio acadio de Sargón (2335-2254 a. C.), Naram-Sin (2254-2218 a. C.) y Sharkalisharri (2217-2193 a. C.). Época Menfita egipcia: Dinastías III-VI (2686-2181 a. C.). I Periodo Intermedio egipcio (2181-2040 a. C.). III Dinastía de Ur (2140-2004 a. C.)]

#### Urakagina de Lagash

h. 2500 a. C.



<< Antes, desde los días de antaño, desde que apareció la semilla humana, el hombre encargado de los barqueros se quedaba con los botes. El jefe de los pastores se apoderaba de los asnos. El jefe de los pastores se quedaba con el ganado. El hombre encargado de las pesquerías se apoderaba de las pescaderías. Las raciones de cebada de los sacerdotes guda eran mal medidas en el almacén del ensi (...) Pero cuando Ningirsu, el destacado guerrero de Enlil, dio la realeza de Lagash a Urakagina y su mano le había cogido de entre la multitud; entonces él le impuso los divinos decretos de los días antiguos (...) Prohibió al jefe de los pastores [apoderarse] de los asnos y ganado. Prohibió al hombre encargado de las pesquerías [apoderarse] de las pesquerías. Prohibió al hombre encargado del almacén [falsear] la ración de cebada de los sacerdotes (...) Él hizo a Ningirsu rey de las casas del ensi y de los campos del ensi (...) Desde las fronteras de Ningirsu hasta el mar no había recaudador de impuestos >>

#### Lugalzagesi de Uruk

h. 2300 a. C.



<< Cuando Enlil dio a Lugalzagesi la realeza del país y lo justificó ante él, cuando puso a todos los demás países a su servicio, y del Levante al Poniente, los hubo sometido a su ley, entonces hizo todas las rutas seguras, desde el Mar Inferior hasta el Mar Superior, a lo largo del Tigris y del Eúfrates. Los países vivían en paz, el pueblo regaba en la alegría, y todos los dioses y también los príncipes de todos los países se inclinaban en Uruk ante su ley real >>

#### Sargón de Akad

h. 2250 a. C.

Cfr. tb. I. Generalidades



<< Mi madre era una gran sacerdotisa. A mi padre no lo conocí. Los hermanos de mi padre acampaban en la montaña [carácter semita-nómada de los acadios]. Mi ciudad es Azupí Ranu, que está situada a las orillas del Eúfrates. Mi madre, la gran sacerdotisa, me concibió y me trajo al mundo en secreto. Me depositó en una cesta de juncos, cuyas rendijas tapó con betún. Me arrojó al río sin que yo pudiese salir de la cesta [tópico mítico de otros héroes antiguos: Moisés, Rómulo...]. El río me arrastró, me llevó hasta la casa de Aqqi, el aguador. Aqqi, el aguador, sumergiendo su cubo me sacó del agua. Aqqi, el aguador, me adoptó como hijo y me crió. Aqqi, el aguador, me enseñó su oficio de jardinero. Cuando era jardinero la diosa Istar se enamoró de mí, y así fue como ejercí la realeza durante setenta años [legitimación religiosa del poder imperial] >>

### Naram-Sin de Akad

2220 a. C.

Véase Texto Estela Naram-Sin en I. Generalidades

### Manistusu de Akad

h. 2200 a. C.



<< Las ciudades del otro lado del mar, en número de treinta y dos se unieron para la batalla, pero él [Manistusu] salió vencedor, mató a sus príncipes y llevó (...) hasta las minas de plata. Sacó piedras negras de las montañas de más allá del país Inferior [¿montañas de Omán?], las cargó sobre sus barcos y las amarró el en muelle del Agade. Modeló su estatua y la dedicó a Enlil. ¡Juro por Asmas y Aba que todo esto no son mentiras: es totalmente cierto! [veracidad de la crónica histórica]>>

### Los guti

h. 2190 a. C.

<< Gutium, el pueblo que no tolera control alguno, cuyo entendimiento es el del hombre, pero cuyo aspecto y lenguaje balbucientes son los de un perro, Enlil los hizo venir de las montañas. En gran número, como los saltamontes, cubrieron la tierra >>

### El fin de Ur III

2004 a. C.



<< ¡Oh padre Nanna, esta ciudad se ha convertido en ruinas... Sus habitantes, en lugar de tuestos, han llenado sus laderas. Sus muros fueron destrozados y el pueblo gime. Bajo sus puertas majestuosas donde normalmente se paseaba, yacen los cadáveres. En sus calles donde antes tenían lugar las fiestas del país, yacen los cuerpos amontonados. Ur, sus fuertes y sus débiles se han muerto de hambre. Los padres y las madres que han quedado en sus casas han sido consumidos por las llamas. Los niños nacidos sobre las rodillas de su madre, han sido llevados por las aguas, como los peces. En la ciudad, la esposa quedó abandonada, el niño fue abandonado y los bienes quedaron dispersos. ¡Oh, Nanna, Ur ha sido destruida, sus habitantes han sido dispersados! >>

### Templo de Osiris

h. 2500 a. C.



<< (I) No permito que nadie tenga derecho a llevarse a cualquier profeta que está en el Distrito en que tú estás, para la corvea [prestaciones de los trabajadores a la propiedad del templo], o para cualquier otro trabajo en el Distrito [el templo, centro de producción agrícola], excepto para hacer el servicio del propio dios en el templo en el que está y para conservar los templos allí donde estén. Están exentos por toda la eternidad por el decreto del Rey del Alto y Bajo Egipto Neferirikare. No hay autorización para ellos en otro servicio. (II) No permito sacar las herramientas necesarias para cualquier trabajo para cualquier otro Campo de dios, sobre el cual hay un servicio sacerdotal por cualquier profeta. (III) No permito llevarse a cualquier siervo que esté en (cualquier Campo de dios sobre el cual hay un servicio sacerdotal por cualquier profeta) para la corvea o para cualquier otro trabajo del distrito (...) (IV) Cualquier funcionario, o próximo al rey o funcionario agrícola que actúe contra estas cosas que he decretado será destituido y conducido al tribunal [potestad judicial de los templos], mientras que la casa, campos, gente y cualquier cosa que posea se confiscará y a él se le pondrá en cualquier corvea >>

## El III milenio a. C.

[Sinopsis histórico-cronológica: I Periodo Intermedio en Mesopotamia con alternancia del poder entre las ciudades de Isin (2004-1932 a. C.), Larsa (1932-1780 a. C.) y Mari (1810-1750 a. C.). Dinastías XI y XII de Egipto (2040-1782 a. C.). Reinado de Hammurabi de Babilonia (1792-1750 a. C.). II Periodo Intermedio de Egipto (Dinastías XIII a la XVIII, 1785-1555 a. C.). Babilonia Cassita (1590-1157 a. C.)]

### Los Mar.Tu amorritas

h. 2000 a. C.

<< Los MAR.TU [*'martu'* en sumerio = *'amurru'* en acadio=amorritas] no conocen el grano (...) Los MAR.TU que no conocen ni la casa, ni la ciudad, los zafios de la alta estepa (...) Los MAR.TU que desentierren las trufas, que no se inclinan [para cultivar la tierra], que comen carne cruda, que no tienen casa durante toda su vida, que no se entierra tras su muerte. Los MAR.TU, pueblo saqueador, con los instintos de las bestias salvajes >>

### Hammurabi

1792-1750 a. C.

Cfr. tb. Parte I. Generalidades



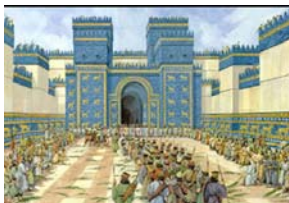
<< El jefe amado por Marduk, habiendo derrotado con la fuerza de sus armas al ejército del Elam, desde la frontera del Warahshe, así como a los Subartu, los Gutium, Eshnunna y Malgûm, que se habían sublevado, consolidó los cimientos de Sumer y Acad (...) Mari y Malgûm los desafió a combate. Mari y [---] así como muchas otras ciudades de Subartu, por un pacto de amistad las volvió dóciles a sus órdenes (...) >>

<< [Final del Código de Hammurabi]  
 He exterminado a los enemigos en el norte y en el sur,  
 he apagado los combates,  
 he dado la felicidad al país.  
 He hecho pavonearse a los sedentarios en los verdes pastos,  
 No he dejado que nadie los molestase.  
 Soy el pastor salvador, cuyo cayado es recto.  
 Mi benéfica sombra se extendió desde la ciudad.  
 He acogido sobre mi seno a las gentes de Sumer y Acad,  
 Gracias a mi Protectora [Istar] han prosperado.  
 No he cesado de gobernarlos en paz.  
 Gracias a mi sabiduría los he amparado >>

### Los cassitas

1590-1157 a. C.

Cfr. tb. Cartas El-Amarna  
 Parte I. Generalidades



<< Karaindash, rey de Babilonia y Ashurbilnisheshu, rey de Assur concluyeron acuerdo entre sí y presentaron juramento sobre este país entre sí. Busurasur, rey de Assur y Burnaburiash, rey de Karduniash trataron sobre el país, determinaron la frontera por ambas partes (...) Nabûkudunusur se dirigió y volvió a su país. Detrás de sí llevó su tren de sitio, marchó a Zanki, la fortaleza de [---], para conquistarla. Assurrishishi, rey de Assur, movilizó sus carros, para rechazarlo. Nabûkudunusur incendió todo el tren de sitio que a Zanki rodeaba, incendió su campamento, se volvió y retornó a su país. Pero Nabûkudunusur marchó con carros y tropas ligeras al lado de la fortaleza para rodearla, luchó con Assurrishishi, lo derrotó, mató sus tropas>>



### Un visir de Tutmosis III

h. 1460 a. C.



<< *Mis habilidades no eran lo que habían sido: mi naturaleza se había alterado a sí misma, desde que me inicié en la carga de Profeta de Maat... Se me introdujo nuevamente ante el buen dios [Tutmosis III]. Su majestad abrió su boca y habló sus palabras verdaderamente en mi presencia: “Ahora veo una cara que envió a mi corazón, pues sé que son muchas las decisiones, sin límite, y el juicio de causas nunca disminuirá. ¡Ojalá que puedas actuar de conformidad con lo que puedo decir! Entonces Maat [orden cósmico egipcio] permanecerá en su lugar” Él me insistió: “Recógete sobre ti mismo, sé duro en la acción; no ondules...”. Yo actué de conformidad con lo que me había ordenado. Puso un tribunal bajo mi autoridad, y allí no había nadie que se me opusiese... Alcé a maat a la altura del cielo; hice circular su belleza a lo ancho de la tierra, permanecía en las narices como el viento del norte, cuando se ha llevado la amargura del cuerpo... Cuando juzgaba, el demandante no era parcial. No hacía un ademán en busca de recompensa. No me irritaba con quien venía como demandante, ni lo rechazaba, sino que lo toleraba en su momento de ira. Rescaté al tímido del violento >>*

### Batalla de Meggido

1468 a. C.



<< *[Anales de Thutmosis III] Su majestad ordenó que las victorias que le había concedido su padre Amón se registraran en un monumento del templo que su majestad había edificado para su padre Amón, a fin de conservar recuerdo de cada campaña, al igual que el botín que su majestad reunió en ellas y los tributos de cada país extranjero que su padre Re le había otorgado. Año 22, mes cuarto de la segunda estación, día 25 [6 de abril de 1468 a. C.]. Su majestad cruzó la frontera de Sile [frontera de Egipto con Siria], en la primera campaña de victoria que su majestad efectuó para ensanchar las fronteras de Egipto, con valor, con victoria, con poder y con justificación. Hacía mucho tiempo en años (...) saqueo, mientras cada hombre era tributario antes (...) Pero sucedió en época posterior que la guarnición que había en la ciudad de Saruben, mientras que desde Irusa a los confines exteriores de la tierra [desde Palestina al Norte de Siria] se había rebelado contra su majestad. Cuando la retaguardia del victorioso ejército de su majestad se hallaba aún en la ciudad de Aruna, la vanguardia había convocado en el valle del Quina, y ellos llenaron la boca de este valle. Dijeron entonces a su majestad: ‘¡vida, prosperidad, salud!’: “He aquí, su majestad ha avanzado con su victorioso ejército y ha llenado el valle. Oigamos a nuestro victorioso señor esta vez, y defienda nuestro señor para nosotros la retaguardia de su ejército y de su gente”. Cuando la retaguardia del ejército llegue junto a nosotros en lo despejado, lucharemos contra estos extranjeros y no se turbarán nuestros corazones por la retaguardia de nuestro ejército >>*

## El II milenio a. C.

[Sinopsis histórica-cronológica: desarrollo y plenitud de Urartu-Mitanni (h. 1450 a. C.), Assur (Salmanasar/Tukulti-Ninurta, h. 1300 a. C.) y Hatti (Subiluliuma, h. 1400 a. C.). Dinastía XVIII de Egipto (1570-1070 a. C.). Invasión de los “pueblos del mar” (1200 a. C.). Sedentarización de los hebreos en Israel y Época de los Reyes (1030-722 a. C.)]

### Shamshiadad de Assur

h. 1720 a. C.



<< Shamshiadad, hijo de Ilukapkapi, en el tiempo de Naramsin, marchó a Karduniash [Babilonia cassita]. En el limmu de Ibniadad Shamshiadad desde Karduniash subió a la ciudad o distrito (...) ocupó [---] años, en su centro, realmente él vivió. En el limmu de [---] Shamshiadad desde [---] a Assur vino a Erishu, hijo de Naramsin, del trono lo echó. Se apoderó del trono. Detentó la realeza treinta y tres años>>

### Subiluliuma de Hatti

h. 1400 a. C.



<< Igualmente, la gente de Amurru que reside en el país de Hatti, sea un noble o sea un súbdito de la región de Aziras, o si tú le consideras súbdito del rey del país de Hatti si el rey del país de Hatti te lo devuelve guárdalo. Pero si el rey del país de Hatti no lo devuelve, él escapa y va a ti, si tú no lo coges y lo entregas al rey del país de Hatti, por ello quebrantarás el juramento >>

<< [Códigos legales hititas] (Disposiciones pecuniarias y penales): Si alguno golpea a una persona y lo deja tendido y le hace... entonces por ello dé una persona para su casa y trabaje mientras que aquella se cura. Después de curada, da seis siclos de plata; igualmente da al médico su salario.

Si alguno quiebra la mano o el pie de una persona libre, entonces le da veinte siclos de plata, y cumple sus obligaciones.

Si alguno rompe la nariz de una persona libre, da una mina de plata, cumple sus obligaciones.

(Disposiciones matrimoniales): Si una muchacha prometida a un hombre, otro hombre la desposa, entonces lo que el primer hombre le hubiera dado, ello lo restituye, mientras que el padre y la madre no restituyen nada. Si el padre y la madre la dan a otro hombre, entonces restituyen el padre y la madre. Pero si el padre y la madre rehusaran, entonces se la quitan

(Disposiciones feudales): Si un hombre toma los campos de otro hombre, hace su trabajo: si se despoja de los campos y otro toma los campos, él no se los cultiva.

Si un hombre de armas desaparece, un hombre de feudo viene y el hombre de feudo dice: “Este es mi cargo de armas y este es mi feudo”, entonces provee el campo del hombre de armas y toma la carga de armas y presta el servicio >>

## Himno a Atón

h. 1100 a. C.



<< Tú te levantas bello en el horizonte del cielo,  
 Atón viviente que ha creado la vida.  
 Cuando amaneces en el horizonte oriental,  
 llenas a todos los países con tu belleza.  
 Tú eres bello, grande, esplendente, elevado sobre todos los países.  
 Tus rayos abrazan a todas las tierras hasta el límite de todo lo que has hecho.  
 Siendo Re, tú alcanzas sus límites,  
 los sometes para tu amado hijo;  
 aunque estés lejos, tus rayos están en la tierra,  
 aunque estés delante de los hombres no se conocen tus designios.  
 Cuando te pones en el horizonte occidental,  
 la tierra está oscura como si estuviera muerta;  
 [los hombres] duermen con sus cuartos, con la cabeza cubierta,  
 un ojo no ve al otro.  
 Si les robaran los bienes,  
 que están bajo sus cabezas,  
 no se darían cuenta.  
 Todos los leones salen de su madriguera,  
 todas las serpientes muerden;  
 la oscuridad es para ellos claridad (...)  
 La tierra resplandece cuando amaneces en el horizonte,  
 y brillas como Atón del día;  
 cuando disipas las tinieblas y lanzas tus rayos,  
 las dos tierras están de fiesta.  
 Despiertas, están en pie,  
 tú las has levantado;  
 los cuerpos se lavan, se visten,  
 los brazos se alzan en adoración a tu aparecer.  
 La tierra entera se pone a trabajar,  
 todos los animales retozan en sus pastos;  
 verdean los árboles y los matojos,  
 los pájaros vuelan desde sus nidos,  
 y sus alas saludan a tu ka (...)  
 Tú estás en mi corazón,  
 no hay otro que te conozca,  
 sólo tu hijo, Neferjeperure, único-Re  
 a quien tú has enseñado tus caminos y tu poder.  
 La tierra existe por tu mano como la has creado,  
 cuando amaneces viven,  
 cuando te pones mueren;  
 eres la duración de la vida, porque se vive de ti.  
 (...) Te levantas para tu hijo, que salió de tu cuerpo.  
 El rey que vive por Maat, el señor de las dos tierras,  
 Neferjeperure, Único-de-Re >>

### Batalla de Qadesh

1278 a. C.



### Tratado de Qadesh

1278 a. C.

Cfr. tb. Parte I. Generalidades



### Pueblos del Mar

h. 1200 a. C.



<< [del Poema de Pentaur] Su Majestad brilló como su padre Montu, cuando cogió los atavíos de la guerra; así que se puso su cota de malla y era semejante a Baal en ese momento. El gran tiro de caballos que llevaba Su Majestad era llamado entre los conductores "Victoria de Tebas" de los grandes establos de Ramsés. Su Majestad se separó del tumulto que huía; entonces él cargó sobre el enemigo, el vencedor de Khet, estando sólo consigo mismo y ningún otro con él. Cuando Su Majestad miró tras él, vio 2500 carros a su alrededor cortándole la retirada; estaba allí toda la juventud del miserable país de Khet [Hatti], juntamente con sus numerosos países aliados: de Arvad, de Mesa, de Pedes, de Kbesbes, de Erdenet, de Kezveden, de Alepo, de Eketeri, Qadesh y Luka. Iban tres hombres en cada carro >>

<< [entre Egipto y Hatti, Heta en el texto] No habrá hostilidades entre ellos, para siempre. El gran jefe de Heta [Hattusil III] no pasará a la tierra de Egipto, para siempre, para tomar algo de él. Ramsés-Meriamón [Ramsés II], el gran gobernante de Egipto no pasará al país de [Heta para tomar algo] de él para siempre (...) Si un gran hombre buyera del país de Heta y [viniera a] Usemare-Setepnere, el gran gobernante del Egipto [desde] una ciudad o de un distrito, o [de cualquier] región perteneciente al país de Heta, y vinieran a Ramsés-Meriamón, el gran gobernante de Egipto, entonces Usermare-Setepnere, el gran gobernante de Egipto, hará que sean llevados al gran jefe de Heta. No serán asentados (...) Si un hombre buye del país de Egipto, dos o tres y vienen al gran jefe de Heta, el gran jefe de Heta los tomará y hará que sean devueltos a Usermare-Setepnere, el gran gobernante de Egipto. Ahora bien, en cuanto al hombre devuelto a Ramsés-Meriamón, el gran gobernante de Egipto, no se le imputará su crimen; su casa no será dañada, ni sus mujeres, ni sus hijos, no será muerto, ni dañado en sus ojos, ni sus orejas, ni su boca, ni sus pies. No se le imputará su crimen >>

Véase Texto I. Los Pueblos del Mar en Parte I. Generalidades

<< Así habla el Rey [Supiluliuma II de Hatti] a Hammurabi, Rey de Ugarit. Salud, que los dioses te guarden en buen estado. De lo que me has escrito 'ha sido visto en el mar un navío enemigo'. Bien, aun si verdaderamente han sido vistos navíos enemigos, mantente firme. ¿Qué hay pues de tus tropas, de tus carros, dónde están estacionados? ¿Están o no a mano? ¿Quién te empuja tras el enemigo? Fortifica tus ciudades, lleva a ella tus tropas y tus carros y espera al enemigo con pie firme.

Al rey de Alashiya. Mi padre, así dice el Rey de Ugarit [Hammurabi, rey de Ugarit], su hijo. Caigo a los pies de mi padre. Salud a mi padre, a su casa, a sus esposas, sus tropas, a todo lo que pertenece al Rey de Alashiya mucha, mucha salud. Padre mío, los barcos enemigos ya están aquí, han incendiado mis ciudades y causado gran daño en el país. Padre mío, ¿no sabías que todas mis tropas estaban estacionadas en el país de Hatti, y que todos mis barcos todavía están en Licia y no han regresado? Así, el país está abandonado a sí mismo (...) Considere esto mi padre: hay siete barcos enemigos que han venido y causado muy gran daño. Ahora, si hay más barcos enemigos, hágamelo saber para que pueda decidir qué se puede hacer >>



### Unificación de Israel

h. 1030 a. C.



<< [Samuel II, 3] “¿No sabéis que el día de hoy ha caído un príncipe y magnate en Israel? Yo soy todavía débil, aunque ungido rey, y esa gente, los hijos de Seruyá, son más fuertes que yo. ¡Pague Yahveh al obrador de maldad conforme a su malicia!”

[Reyes I, 6] Y Yahveh dirigió la palabra a Salomón, diciendo: “Por lo que hace a esta casa que tú estás edificando [el templo de Jerusalén], si caminas según mis leyes, practicas mis dictámenes y guardas todos mis mandamientos, andando por ellos, entonces te cumpliré la palabra que hablé a David, tu padre, y moraré en medio de los israelitas y no abandonaré jamás a mi pueblo Israel”>>

### El rey de Israel

h. 1000 a. C.



<< [Salmo LXXII] Oh, Yahveh, tu juicio da al monarca y tu justicia al hijo del rey; a tu pueblo gobierne con justicia y a tus pobres con equidad. Aportarán los montes paz al pueblo, y los collados justicia. Defenderá la causa de los pobres del pueblo, salvará a los hijos del indigente y aplastará al opresor. Y durará cuanto el sol y al igual que la luna de generación en generación (...) Y dominará de un mar a otro mar y del río a los confines de la tierra [del Eúfrates a Occidente]. Ante él se postrarán sus adversarios, y sus rivales lamerán el polvo. Los monarcas de Tarsis y las Islas ofrecerán tributo; los monarcas de Saba y de Sebá presentarán regalos [¿alusión a Tartessos?-Arabia]. Y se posternarán ante Él todos los reyes, todas las naciones le servirán, pues libraré al pobre que clama, y al mísero y el privado de valedor (...) Habrá abundancia de trigo en el país; en la cúspide misma de los montes susurrará como el Líbano su fruto; y florecerán los ciudadanos cual la yerba del suelo. ¡Sea su Nombre por siempre, cual el sol perdure su renombre! ¡Sean en él benditas todas las familias de la tierra, Bendito sea Yahveh, Dios de Israel, el único hacedor de maravillas; y bendito sea su Nombre glorioso para siempre, y de su gloria llénese toda la tierra! ¡Amén y amén! Acabaron las plegarias de David, hijo de José >>

### Asur-Nasirpal II

h. 860 a. C.



<< Lavé mis armas en el Gran Mar y ofrecí sacrificios a los dioses. Recibí el tributo de los reyes de la costa, del país de las gentes de Tiro, de Sidón, de Biblos, de Maballatu, de Maizú, de Kaizú, de Amurru y de la ciudad de Arad, que es (una isla) en el mar: plata, oro, estaño, bronce, un recipiente de bronce, vestidos de lino con bordados multicolores, un mono grande, un mono pequeño, ébano, marfil y de los nahiru, criaturas del mar >>



## El I milenio a. C.

[Sinopsis histórica-cronológica: Fin del Imperio Asirio (h. 630 a. C.). III Periodo Intermedio (1080-730 a. C.). Imperio Persa (Ciro II, h. 560 a. C.). Baja Época egipcia (730-330 a. C.). Persia y Egipto en manos de Alejandro de Macedonia (330 a. C.)]

### Fin de Assur

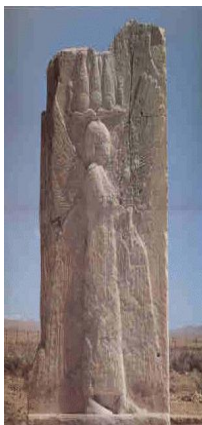
h. 640 a. C.



<< Los días de tu gobernante serán breves. Tu país tendrá otro gobernante. [Surgirá un gobernante], él [reinará] dieciocho años. El país vivirá seguro, el interior del país será feliz, el pueblo tendrá abundancia. Sus dioses tomarán decisiones benéficas para el país, [soplarán] vientos favorables. La palmera datilera y el surco darán una buena cosecha. Sacan y Nisaba... [así] en el país. Habrá lluvia [formidable] y marea alta, la gente del país observará una fiesta. Ese gobernante será asesinado en un motín. Surgirá otro gobernante, gobernará trece años. Habrá un ataque de Elam contra Akkad y el botín de Akkad será llevado. Los templos de los dioses sagrados serán destruidos, la derrota de Akkad será decretada [por los dioses]. Habrá confusión, disturbios y sucesos infortunados en el país, y el reino disminuirá [en poder]; otro hombre, cuyo nombre no es mencionado [como sucesor] se levantará y se apoderará del trono como rey y conducirá a muerte a sus oficiales >>

### Ciro II de Persia

h. 560 a. C.



<< Yo soy *Ciro*, rey del mundo, gran rey, rey legítimo, rey de Babilonia, rey de Sumer y Akkad, rey de los cuatro bordes de la tierra, hijo de Cambises, gran rey, rey de Anshan, nieto de *Ciro*, gran rey, rey de Anshan, descendiente de *Teisp*, gran rey, rey de Anshan, de la familia que siempre reinó [legitimación a partir de Mesopotamia histórica y del Elam]; cuyo gobierno aman *Bel*, *Nebo*, a quien quieren como rey para placer de sus corazones. Cuando entré en Babilonia como un amigo y establecí la sede del gobierno en el palacio del gobernador entre alegría y regocijo, *Marduk*, el gran señor, indujo a los magnánimos habitantes de Babilonia a amarme, y yo me esforzaba todos los días en adorarlo. Mis numerosas tropas paseaban alrededor de Babilonia en paz, no permití a nadie aterrorizar a [ningún lugar] del [país de Sumer] y Akkad. Yo luché por la paz en Babilonia y en todas las ciudades sagradas. En cuanto a los habitantes de Babilonia [que] contra la voluntad de los dioses [---] yo reparé sus viviendas en ruina, poniendo así fin a sus quejas, *Marduk*, el gran señor, estaba satisfecho con mis hechos y me envió amigables bendiciones, a mí, *Ciro*, el rey que lo venera >>

### Economía de las satrapías

Pseudo-Aristóteles,  
*Económicos* II, 1,  
1345b 28

<< En segundo lugar, veamos la economía satrápica. Pertenecen a ésta seis tipos de ingresos: de la tierra, de los productos peculiares de la región, del comercio, de los impuestos, de los rebaños, y de las demás fuentes. De ellos el primero y más importante es el que proviene de la tierra, éste es el que unos llaman impuesto sobre el producto, y otros diezmo; el segundo en importancia procede de los productos particulares, en un lugar oro, en otro plata, en otro cobre, cualquier cosa que se pueda hallar en un lugar determinado; el tercero es el derivado del mercado exterior; el cuarto es el que resulta de los impuestos derivados por el paso por tierra y de los mercados. El quinto procede de los rebaños, llamado impuesto sobre el producto del animal y diezmo; el sexto procede de las personas, al que se le da el nombre de capitación >